

УДК 378:81 (Высшее профессиональное образование. Высшая школа. Подготовка научных кадров. Педагогика высшей школы. Высшие учебные заведения, факультеты, кафедры вузов. Система высшего образования. Аспирантура, докторантура. Лингвистика. Языкознание. Языки)

## **ЦЕЛИ ЯЗЫКОВОЙ ПОДГОТОВКИ СТУДЕНТОВ В МАГИСТРАТУРЕ**

©2017 А.Б.Храмцова

*Храмцова Анна Борисовна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков и профессиональной коммуникации. E-mail: [ash-wave@yandex.ru](mailto:ash-wave@yandex.ru)*

Самарский национальный исследовательский университет имени академика С.П.Королева.  
Самара, Россия

Статья поступила в редакцию 10.07.2017

В статье рассматривается проблема обучения студентов в магистратуре, их подготовки к интеграции в современный рынок труда и международное профессиональное пространство; излагается авторская точка зрения на образовательные цели магистратуры; приводятся аргументы в доказательство значимости языковой подготовки магистров для решения инновационных профессиональных задач.

*Ключевые слова:* магистр, магистратура, коммуникативное развитие, интеллектуальное развитие, языковая подготовка.

*Введение.* Реформа высшего образования коснулась прежде всего структуры самой системы. Уровни образования изменили требования к содержанию профессиональной подготовки студентов. Значительное число магистерских программ появилось по гуманитарному направлению, поскольку повысился запрос на специалистов, готовых к социально-педагогической деятельности в сфере образования, к организации и оценке теоретических основ и практики решения актуальных психолого-педагогических задач. Профессиональные виды деятельности требуют определенных личностных свойства: это толерантность, активная жизненная позиция, ориентация на решение инновационных задач.

*Предмет исследования.* Современная магистратура решает задачи обеспечения специалистами различных секторов экономики при полной гарантии обучаемым необходимой квалификации или уровня компетенций, что позволит интегрироваться в рынок труда. Вместе с тем меняются функции самого образовательного учреждения: его научная деятельность выходит за пределы вуза, а процессы интернационализации вызывают необходимость уточнения модели выпускника магистратуры. Его обобщенный портрет представляется совокупностью компетенций: специальная, социальная, профессиональная, экстремально адаптационная, языковая.

Не исключается и региональная специфика, которая может диктовать свои приоритеты с це-

лю закрепления кадров, способствующих развитию региона. Для этого выпускники должны обучаться в магистратуре, приобрести способности к научному поиску, которые могут развиваться в аспирантуре – центре генерирования новых инициатив развития региона. Таким образом, преподаватели, обучающие студентов в магистратуре, начинают осознавать, что их главная роль – подготовка ключевого субъекта для социальной сферы.

Еще несколько лет назад ощущалось большое недоверие к бакалаврам, их профессиональной состоятельности. Сегодня новое положение аспирантуры (ступень высшего образования), небольшое количество бюджетных мест уменьшило число желающих обучаться в ней. Магистранты убеждены, что окончание аспирантуры не является гарантией их востребованности на рынке труда. Однако, тенденция непрерывного образования вызывает потребность в педагогических кадрах (педагоги, тьютеры, профконсультанты, профессионалы и др.), что усиливает значение магистратуры не только как образовательного, но и социального института. Таким образом, связи с профессиональными сообществами могут способствовать повышению качества подготовки магистров в целом, языковой подготовке, в частности.

На наш взгляд, целенаправленная подготовка магистров является наиболее продуктивной. Так, при обучении иностранному языку создается

профессиональный словарь-тезаурус, обсуждаются актуальные проблемы и тенденции развития той сферы, куда пойдет работать магистр. Учебные материалы приближаются к реальному профессиональному общению, что повышает уверенность магистров в необходимости использования иностранного языка.

Однако, следует отметить, что обучение в магистратуре в целом и подготовке по иностранному языку должны направляться на развитие креативности, так как инновационные процессы в обществе носят творческий характер. Формирование языковой компетентности в области межкультурной коммуникации – основная задача языковой подготовки магистра [3]. Сочетание двух знаний (языка и культуры) может обеспечить плодотворное обучение. Но интегрируясь в мировую языковую и культурную среду, магистр должен сохранять свою национальную идентичность и проявлять толерантное отношение к другим культурам, поэтому, изучая иностранный язык, он готовится к научному и деловому общению [6]. И этому способствуют методы стимуляции совместного творческого мышления: «мозговой штурм» (brainstorm) и деловые игры (cross-study). Творческое мышление формируется в условиях свободы, когда сняты ограничения, налагаемые критикой, когда поощрения стимулируют говорение, а участники общения ощущают радость интеллектуального труда [4]. Креативность общения задается самой природой языка: язык – это деятельность и творчество. Виды речевой деятельности приобретают творческий характер. Так, овладению языком способствует перевод, воссоздающий особенности культуры языкового сообщества, который переходит в самостоятельную работу и дополняется подготовкой реферата, доклада, эссе на языке. Перевод расширяет профессиональный кругозор и способствует креативности мышления, востребованной при выполнении исследования.

Исследовательская (методологическая) культура магистра включает в себя знания и умения грамотного научного поиска, которыми он овладевает при изучении учебного курса «Методология и методы педагогического исследования» (для магистров психолого-педагогического направления). Проведение констатирующего и формирующего экспериментов подчиняется алгоритму, в котором последовательно представляются методологические характеристики. Актуальность проблемы исследования доказывается выделением аспектов, рассмотренных отечественными и зарубежными учеными. Самостоя-

тельная работа с первоисточниками расширяет объем информации об исследуемом предмете, позволяя определиться с условиями достижения его прогнозируемого результата. Поэтому магистру необходимо приобрести переводческие способности интеллектуального плана, лежащие в основе креативного мышления [8].

На основе социокультурного подхода магистры знакомятся с другой культурой, социокультурными стереотипами речевого поведения, что способствует адекватному общению [2]. Таким образом, социокультурный подход, на принципах которого ведется отбор учебного материала, позволяет обучать иноязычному общению в контексте диалога культур. Коммуникативное развитие магистров выражается коммуникативностью, готовностью к совместной деятельности с людьми различной этнической, расовой, социальной, вероисповедальной принадлежности [5]. Для достижения этих целей обучение нормам иноязычного общения происходит с опорой на принцип диалога культур [1].

В отличие от коммуникативного интеллектуальное развитие магистров предполагает их включенность в разные формы взаимодействия, связанные с осмыслением, критической оценкой, анализом, синтезом, обобщением, ранжированием, интерпретацией, выявлением сходства и различия. Вхождение в мир профессиональных отношений обусловлено неопределенными ситуациями, на которые нет готовых решений. В модели личности выпускника магистратуры значимым становится интеллектуальное ядро, интегрирующее способности к мыслительной деятельности (аналитические и рефлексивные). Личностно-ориентированный подход позволяет создать рефлексивную среду для развития креативного мышления.

Креативное мышление – это хорошо развитое восприятие, воображение, память, которые обуславливают способность мыслить творчески. Утверждается, что креативность оказывает влияние на работоспособность, профессиональную успешность, является залогом личностного роста. Результатом развития креативного мышления являются: умение расширять интеллектуальное поле поиска (необходимо для исследовательской деятельности); способность меняться в зависимости от ситуации; способность к продуцированию новых идей.

Применению языкового опыта в новых ситуациях без опоры на ранее освоенные алгоритмы способствуют творчески-поисковые задачи (составление монолога, игры, проекта), резуль-

тат решения которых достигается интеллектуальными действиями. Инновационная образовательная среда обеспечивает реализацию двух целей обучения магистров: коммуникативное и интеллектуальное развитие.

*Выводы.* 1. Актуальность языковой подготовки студентов в магистратуре обусловлена вхождением в Болонский процесс, задающим новую структуру высшего образования; отсутствием опыта преемственности между бакалавриатом и магистратурой; неустойчивостью общественного мнения относительно качества подготовки студентов в уровневой образовательной системе; интеграцией в международное образовательное пространство.

2. Внимание исследователей к проблеме формирования компетентностного выпускника вуза, различие точек зрения требуют уточнения модели личности выпускника на каждом уровне образовательной системы. Доминанту такой модели представляет обобщенный портрет личности, готовой адаптироваться к специфике профессиональной среды, в виде совокупности компетенций.

3. Преобладание магистерских программ гуманитарного профиля объясняется запросом социальной сферы на ее гуманизацию, что соответствует новой роли выпускника вуза – содействие развитию региона. В целом значение магистратуры, как социального института усиливается, а подготовка магистров направляется на коммуникативное и интеллектуальное развитие. Коммуникативное развитие позволяет строить межкультурную коммуникацию в процессе языковой подготовки, а интеллектуальное развитие, обусловленное инновационными процессами во всех сферах жизнедеятельности, выражается креативным мышлением (креативность обучения задается языковыми средствами).

4. Отличие магистратуры от бакалавриата (усиление исследовательской составляющей) вызывает необходимость формирования методологической культуры, что усиливает ответственность преподавателя иностранного языка за отбор педагогических средств, обеспечивающих коммуникативное и интеллектуальное развитие магистров.

1. Каган, М.С. Философия культуры. СПб., ТООТК «Петрополис»1996. 415 с.
2. Корнеева, Н.А. Подготовка студентов к переводческой деятельности: социокультурный подход: монография. Сызрань, Ваш Взгляд, 2015. 158 с.
3. Мариничева, А.В. Межкультурная коммуникация и формирование толерантной языковой личности // Интеграция образования. №3, Саранск, 2003. С.158–160.
4. Руднева, Т.И., Храмова, А.Б. Влияние средств иностранного языка на динамику профессиональных мотивов студентов // Самарский научный вестник. 2016. №4 (17). С. 216–220.
5. Сафонова, В.В. Коммуникативная компетенция: современные подходы к многоуровневому описанию в методических целях. М., НИЦ «Еврошкола», 2004. 236 с.
6. Храмова, А.Б. Методологические основы коммуникативного обучения иностранному языку // Образование в современном мире: инновационные стратегии: сборник научных трудов Международной научно-методической конференции (Самара, 25 февраля 2016 г.) / отв. ред. Т.И. Руднева. Самара, Изд-во «Самарский ун-т», 2016. С. 384–387.
7. Храмова, А.Б. Англиязычный учебный текст в структуре имитационных технологий // Профессиональное образование: проблемы, подходы, новации: сборник научных статей / под ред. Т.И. Рудневой. Самара, Изд-во «Ин-т анализа экономики города и региона», 2014. С. 115–120
8. Torrance, E.P. Scientific views of creativity and factors affecting its growth // Daedalus: Creativity and Learning. 1965. P. 663–679.

## **STUDENTS' LANGUAGE COMPETENCE PURPOSES IN MASTER'S DEGREE PROGRAMME**

©2017 A.B.Khramtsova

*Anna B. Khramtsova, Candidate of pedagogical sciences, associate professor of the Chair of Modern Languages and Professional Communication. E-mail: [ash-wave@yandex.ru](mailto:ash-wave@yandex.ru)*

Samara State National Research University named after S.P.Korolev. Samara, Russia

The article deals with the problem of students training in Master's degree programme, their training for integration into modern labor market and international professional environment; the author's point of view on Mas-

ter's degree programme educational purposes is stated; arguments are made for the proof of Master students' language competence importance for solution of innovative professional tasks.

*Key words:* Master student, Master's degree programme, communicative development, intellectual development, language competence.

1. Kagan, M.S. *Filosofiya kul'tury (Philosophy of culture)*. SPb., TOOTK «Petropolis» 1996. 415 s.
2. Korneeva, N.A. *Podgotovka studentov k perevodcheskoi deyatel'nosti: sotsiokul'turnyi podkhod (Training of students for translation practice: sociocultural approach): monografiya*. Syzran', Vash Vzglyad, 2015. 158 s.
3. Marinicheva, A.V. *Mezhkul'turnaya kommunikatsiya i formirovanie tolerantnoi yazykovoii lichnosti (Cross-cultural communication and tolerant language identity formation)*. *Integratsiya obrazovaniya*. №3, Saransk, 2003. S.158–160.
4. Rudneva, T.I., Khramtsova, A.B. *Vliyanie sredstv inostrannogo yazyka na dinamiku professional'nykh motivov studentov (Influence of dynamics of students' professional motives by means of a foreign language)*. *Samarskii nauchnyi vestnik*. 2016. №4 (17). S. 216–220.
5. Safonova, V.V. *Kommunikativnaya kompetentsiya: sovremennye podkhody k mnogourovnevomu opisaniyu v metodicheskikh tselyakh (Communicative competence: modern approaches to the multilevel description in the methodical purposes)*. M., NITs «Evroshkola», 2004. 236 s.
6. Khramtsova, A.B. *Metodologicheskie osnovy kommunikativnogo obucheniya inostrannomu yazyku (Methodological bases of communicative training in a foreign language)*. *Obrazovanie v sovremennom mire: innovatsionnye strategii: sb. nauchnykh trudov Mezhdunarodnoi nauchno-metodicheskoi konferentsii (Samara, 25 fevralya 2016 g.) / otv. red. T.I.Rudneva*. Samara, Izd-vo «Samarskii un-t», 2016. S. 384–387.
7. Khramtsova, A.B. *Angloyazychnyi uchebnyi tekst v strukture imitatsionnykh tekhnologii (English-language educational text in the imitation technologies structure)*. *Professional'noe obrazovanie: problemy, podkhody, novatsii: sbornik nauchnykh statei / pod red. T.I.Rudnevoi*. Samara, Izd-vo «In-t analiza ekonomiki goroda i regiona», 2014. S. 115–120.
8. Torrance, E.P. *Scientific views of creativity and factors affecting its growth*. *Daedalus: Creativity and Learning*. 1965. P. 663–679.